



**DELCHI 31 / 2024**

**05/09/2024**

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 1 ^ - Centro - Crocetta**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre alla Presidente SAVIO Cristina, le Consigliere ed i Consiglieri:

ALTAMORE Antonietta	FILIPPI Marina	POGGIO Graziella Elena
BALBO DI VINADIO Francesca Chantal	GERVASONI Maria Elena	ROMEO Caterina
BATTAGLINI Tommaso Maria Giovanni	GRITTI Ilaria	RUSPA Pietro
BENEDETTI Paolo	LEVI MONTALCINI Piera	STRANIERO Giovanni
BORINI Alessandro	MAINA Benedetta	TAMBURINI Enrico
BRIANZA Isabella	MARTINEZ Francesco	
DI NARDO Antonio	MOSSA Tiziana	
FALLETTO Pietro	NALLO Vittoria	

In totale, con il Presidente, n. 22 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: BADINI CONFALONIERI Alberica - CAPETTI Filiberto Maria - VALENTINO Claudia

Con la partecipazione del Segretario CHIEZZI Andrea Carlo Antonio Pino

**SEDUTA PUBBLICA**

**OGGETTO: OGGETTO: CIRCOSCRIZIONE 1 – CONCESSIONE CONTINUATIVA A TITOLO GRATUITO ED IN AUTOGESTIONE DEI LOCALI 3 E 4 DEL CENTRO CIVICO DI VIA BERTOLOTTI 10, ALL'ASSOCIAZIONE ACCA ETS CON VANTAGGIO ECONOMICO DI EURO 25.404,00 APPROVAZIONE.**

La Presidente Cristina Savio di concerto con la Coordinatrice della I Commissione Caterina Romeo riferisce.

Con Deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 n. mecc. 9007590/08 e s.m.i., è stato approvato il Regolamento n. 186 per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni.

Il suddetto Regolamento, all'art. 2, dispone che ciascuna Circoscrizione debba dotarsi di specifico Regolamento, disciplinante le modalità di concessione a terzi dei locali assegnati.

Con Deliberazione del Consiglio di Circoscrizione 1 n. mecc. 2009 00600/084 del 11 febbraio 2009, esecutiva dal 27 febbraio 2009, è stato approvato il Regolamento per la concessione dei locali della Circoscrizione 1; lo stesso è stato modificato con successiva Deliberazione di Consiglio DELC11 36/2022 del 22 settembre 2022, immediatamente eseguibile.

Con Deliberazione del Consiglio Comunale del 14 settembre 2015 (n mecc. 2014 06210/049 esecutiva dal 28 settembre 2015), è stato approvato il nuovo "Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici n. 373" entrato in vigore il 1° gennaio 2016 e modificato con Deliberazione del Consiglio Comunale DELC11 627/2021 del 19 luglio 2021 esecutiva dal 1° agosto 2021.

Con tale Regolamento, la Città ha inteso rinnovare nella forma e nella sostanza i principi costituzionali della solidarietà e della sussidiarietà attraverso la costituzione di meccanismi operativi che consentano al Comune ed alle diverse realtà operanti nel territorio e nei vari ambiti (culturale, educativo, sociale, aggregativo, sportivo, di cura e di valorizzazione dell'ambiente urbano) di collaborare in modo sistematico secondo i principi di trasparenza, equità, efficienza e solidarietà sociale.

Secondo quanto previsto dall'art. 6 del suddetto Regolamento 373, è obbligo pubblicare annualmente sul sito internet della Città e delle singole Circoscrizioni le linee guida annuali o specifici bandi contenenti priorità e attività ricorrenti da svolgere tramite il coinvolgimento di associazioni e/o organismi no-profit.

L'art. 14 del Regolamento 373 prevede che il Comune possa sostenere progetti e iniziative attraverso servizi ed altre agevolazioni.

Con deliberazione del Consiglio circoscrizionale DELC11 n° 60 del 20 dicembre 2023 la Circoscrizione 1 ha approvato "Linee Guida 2024 in attuazione del Regolamento delle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici economici ordinari" che intendono valorizzare il territorio circoscrizionale e rafforzare le attività formative rivolte ai cittadini.

Rientra nell'ambito delle disposizioni previste dalle normative sopra citate la richiesta pervenuta da parte dell'Associazione Acca ETS, avente sede legale in Via Baltea n. 1, 10154 Torino, C.F. 97872260019 che, con prot.1300 del 16 Luglio 2024, ha presentato istanza per l'utilizzo a titolo gratuito e in autogestione dei locali comunicanti 3 e 4 di Via Bertolotti 10, recanti le seguenti metrature e relative capienze:

LOCALE 3 - mq 38,08 - capienza massima n. 15 persone;

LOCALE 4 - comunicante con locale 3 - mq 49,51 - capienza massima n. 20 persone

per complessivi mq. 87,59, per il periodo dal 23 settembre 2024 al 31 luglio 2025, dal lunedì al giovedì dalle ore 8.30 alle ore 17.30 ed il venerdì dalle ore 8.30 alle ore 14.30, per lo svolgimento del progetto denominato "Pink Coworking" (All. 1)

L'Associazione che ha già svolto l'attività nello scorso anno all'interno degli spazi del Centro Civico di via Bertolotti 10 con risultati positivi confermati anche dagli incontri di monitoraggio svolti in collaborazione con la Circoscrizione 1, nonché dalla relazione presentata sulle attività svolte nell'anno 2023/2024 ( ns. prot. prot.1300 del 16 Luglio 2024), e conservata agli atti, propone di realizzare attività di rafforzamento degli spazi richiesti quali luoghi di empowerment femminile e di prevenzione dell'isolamento relazionale che la pratica dello smart working enfatizza, attraverso azioni rivolte alla predisposizione di un ambiente di lavoro condiviso e di interscambio di conoscenze. Infatti le attività di orientamento e formazione, valorizzazione delle persone e dei

propri talenti sono rivolte a donne in età lavorativa.

L'obiettivo principale che si intende realizzare nei locali messi a disposizione dalla Circoscrizione è il farli diventare un luogo di lavoro adatto a donne freelance, sostenendo la politica di conciliazione vita - lavoro, offrire e supportare altre donne nell'accrescimento delle competenze professionali specifiche offrendo un servizio di accompagnamento con corsi di formazione e sostegno alla libera professione, e centro di competenze che possa mettersi al servizio del territorio, attraverso la specifica metodologia dello Sviluppo di Comunità per sostenere un Welfare di tipo generativo.

Tale obiettivo permetterà all'Associazione di raggiungerne altri quali l'abbattimento delle barriere intergenerazionali e interculturali tra le lavoratrici, la promozione della conoscenza dei propri talenti e quindi migliorare il ruolo, il valore e il riconoscimento nella società di ciascuna.

Le principali attività sono:

- svolgere un lavoro di rete con gli enti le associazioni del territorio e a partecipare ai tavoli di co-progettazione territoriali,
- sviluppare un lavoro di attivazione e potenziamento della comunità di lavoro (coworking) attraverso l'accoglienza e la conoscenza delle persone, la connessione tra loro con metodi informali e formali, la condivisione delle competenze e l'alleanza (attraverso il presidio nello spazio di una o più Community Manager).
- costruire con le lavoratrici, i soci e le socie dell'associazione almeno 5 eventi aperti al territorio, liberi e gratuiti, in base alle competenze di ognuna, una sorta di Banca del Tempo di competenze, a valorizzazione mutualistica delle competenze delle partecipanti.

Per la partecipazione alle attività di coworking, è prevista una quota associativa annua pari a euro 10,00, nonché una quota mensile di euro 60,00.

Nello spazio inoltre:

- verrà svolto un lavoro di rete con gli enti e le associazioni del territorio nonché verrà effettuata la partecipazione ai tavoli di co-progettazione e monitoraggio territoriali;
- verranno progettati eventuali ulteriori percorsi laboratoriali per il territorio di educazione non formale e di sviluppo delle competenze digitali, per i soci e le socie, da svolgersi in luoghi terzi rispetto alle due sale del Pink Coworking;
- verrà realizzata una campagna di comunicazione di lancio e di continuità del progetto attraverso i canali di comunicazione attivati (social media, sito web, lavoro di rete);
- verrà continuamente condotta una raccolta dati per il monitoraggio e la valutazione del progetto;
- verranno ricercate ulteriori fonti di sostenibilità del progetto (bandi, crowdfunding, ecc.) in collaborazione con i partner e la Circoscrizione 1.

L'utilizzo dei locali 3 e 4 che sono tra loro comunicanti permette all'Associazione di poter svolgere le proprie attività in un unico ambiente dove poter dialogare supportare e confrontarsi con le partecipanti ai momenti seminari, di coworking e di incontri su ambiti afferenti al progetto "Pink Coworking".

L'uso gratuito dei locali 3 e 4 che sono comunicanti comporta per l'Associazione Acca ETS un beneficio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore a Euro 25.404,00.

A tale proposito viene considerata favorevolmente la rilevanza della proposta presentata che pone al centro relazioni di fiducia e azioni strategiche volte alla crescita di un progetto caratterizzato da una forte valenza di interesse pubblico generale, che si avvale del metodo trasversale della co-progettazione per la cura del "Pink Coworking" inteso come bene comune: innanzitutto mediante

rapporti costanti di monitoraggio con la Circoscrizione 1, ma anche attraverso contatti con numerose organizzazioni e singole persone, con cui condividere e far crescere le attività. Nel precedente progetto sperimentale durato pochi mesi si è evoluta una piccola ma straordinaria community di lavoratrici che favorisce lo scambio di competenze: la stessa pone al discorso pubblico i diritti dei e delle freelance intrappolate nel “lavoro povero” e/o nello sbilanciamento del lavoro di cura; promuove l’alleanza tra le persone, e la loro crescita come singole e come collettività; tutela la diversità, anzi ne riconosce il valore nel senso di pluralità; favorisce la parità di genere, cercando alleanze tra singoli e organizzazioni; mette al centro le competenze e la consapevolezza delle persone; sperimenta la convivenza tra la dimensione e le logiche di una Pubblica Amministrazione e la dimensione di un Ente del Terzo Settore, condividendo non solo visione ma anche lo spazio fisico, elemento dalle molteplici potenzialità e dalla peculiare innovatività.

Alla luce della rilevanza e della valutazione positiva del progetto presentato, si ritiene di approvare la richiesta di concessione gratuita dei locali circoscrizionali, sopra specificati ai sensi dell’art 5 lettera B Punti 1 e 2 e fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento d'uso dei locali di proprietà comunale nr. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 28 gennaio 1991 n. mecc. 2009/007590/08 e modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale del 4 maggio 1992 - mecc. n. 9204078/08 e del 9 marzo 2007 - mecc. n. 200700545/094.

La predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall’art. 86 comma 3 dello Statuto della Città, dall’art. 14 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e rientra nelle Linee Guida previste dalla deliberazione del Consiglio Circoscrizionale DELC11 60 del 20 dicembre 2023.

Si ritiene inoltre necessario procedere all’approvazione dell’allegato schema di convenzione al fine di normare i rapporti tra la Città di Torino - Circoscrizione 1 e l’Associazione Acca ETS per lo svolgimento delle attività come da progetto presentato unitamente all’istanza (all. n. 1) inerente la concessione continuativa a titolo gratuito e in autogestione presso i locali 3 e 4 del Centro Civico di Via Bertolotti 10 dal 23 settembre 2024 al 31 luglio 2025 (All. 2).

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città e, in adempimento a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 2012 04257/008 in data 31 luglio 2012, è stata sottoposta al vaglio del competente Servizio Controllo Utenze per l’acquisizione della presa d’atto in materia di razionalizzazione spese per utenze.

I dati identificativi del locale oggetto di concessione sono i seguenti:

Luce Unità immobiliare	POD IT020E00010679 POD IT020E00685770	-
Riscaldamento	PDR 09951207800796	SEDE TECNICA CE-0089-X-ITC01
Acqua	cod. Utenza 0010036045 0010049993	NUOVO PDP 0100127200039110 NUOVO PDP 0100127200029096

Si dà atto che è stata acquisita agli atti la dichiarazione dell’Associazione proponente concernente il rispetto del disposto dell’art. 6, comma 2 del D.L. 78/2010, convertito con modificazioni dalla legge n. 122/2010 in relazione agli emolumenti agli organi collegiali.

Si dà atto che l’Associazione è iscritta al Registro delle Associazioni della Città di Torino al nr. 4809.

L’Associazione destinataria del beneficio economico, ai sensi dell’art. 4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e ai sensi di quanto previsto dal DUP approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 837 del 18/12/2023, non ha pendenze di carattere

amministrativo nei confronti della Città.

È stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1, Comma 9, lett. e), della Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

La Circoscrizione si riserva comunque la facoltà di interrompere e/o sospendere in qualsiasi momento la concessione per sopravvenute esigenze di cui all'articolo 8 del citato Regolamento n. 186.

Il concessionario sarà tenuto a rispondere di eventuali danni a persone e cose, ammanchi o furti durante l'esercizio delle attività svolte negli spazi di assegnazione.

Al fine di garantire che l'utilizzo del locale dato in assegnazione sia conforme agli obiettivi e alle finalità indicati nelle assegnazioni stesse, verranno effettuati appositi controlli:

- sul corretto ed effettivo utilizzo degli spazi dati in assegnazione;
- sulla corrispondenza degli effettivi soggetti fruitori degli spazi con quello indicato negli atti di assegnazione.

L'oggetto del presente provvedimento è stato illustrato in sede di I Commissione Permanente.

Il Dirigente proponente dichiara ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/90 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città che non sussistono situazioni di conflitto di interesse anche potenziale in capo allo stesso.

Tutto ciò premesso,

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Visto il Regolamento Municipale n.186 "Regolamento per la Concessione dei Locali Comunali da parte delle Circoscrizioni";

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa, la proposta progettuale, che è parte integrante del presente provvedimento, presentata dall'Associazione Acca ETS, avente sede legale in Via Baltea n. 1, 10154 Torino, C.F. 97872260019,(All.1);
  2. di approvare l'utilizzo in uso temporaneo ed a titolo gratuito dei locali comunicanti nr. 3 e nr. 4 del Centro Civico di via Bertolotti 10, dal 23 settembre 2024 al 31 luglio 2025, dal lunedì al giovedì dalle ore 8,30 alle ore 17,30 ed il venerdì dalle ore 8,30 alle ore 14,30, in conformità a quanto disposto all'art. 5 lettera B punti 1 e 2, e fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento comunale nr. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 9007590/08 e s.m.i a favore dell'Associazione Acca ETS;
  3. di approvare lo schema di convenzione per lo svolgimento delle attività inerenti la concessione continuativa a titolo gratuito presso i locali di Via Bertolotti 10, da parte dell'Associazione Acca ETS (All.2);
  4. di demandare a successivo provvedimento dirigenziale la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'assegnazione dei locali, la formalizzazione ed il rilascio della concessione, per il periodo indicato al punto 2 della presente deliberazione, all'Associazione Acca ETS, avente sede legale in Via Baltea n. 1, CAP 10154 - Torino, C.F.97872260019;
  5. di dare atto che il beneficio economico è quantificabile in un importo non superiore ad Euro 25.404,000;
  6. di demandare al Dirigente competente la sottoscrizione della convenzione autorizzandolo ad apportare eventuali modifiche non sostanziali alla stessa;
- di dare atto che le predette agevolazioni sono conformi a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città, dall'art. 14 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373;
  - di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dal documento allegato (All. A);
  - di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del D. Lgs 18/8/2000 n. 267.
  - di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione Internet "Amministrazione aperta".
  - di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del D. Lgs 18/8/2000 n. 267, per consentire l'avvio delle attività progettuali meglio descritte in narrativa.

Il Dirigente proponente dichiara, in attuazione dell'art. 1 comma 9 lett e) Legge 190/2012, di non avere rapporti di parentela, affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti dei soggetti beneficiari.

Hanno riferito, oltre alla Presidente Savio, i Consiglieri Romeo e Poggio.

#### LA PRESIDENTE

Invita i Consiglieri a votare la proposta di deliberazione mediante votazione elettronica.

Al termine della votazione la Presidente proclama il seguente risultato:

PRESENTI E VOTANTI: N. 22  
VOTI FAVOREVOLI: N. 22

Per l'esito della votazione che precede

## IL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

### DELIBERA

1. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa, la proposta progettuale, che è parte integrante del presente provvedimento, presentata dall'Associazione Acca ETS, avente sede legale in Via Baltea n. 1, 10154 Torino, C.F. 97872260019,(All.1);
2. di approvare l'utilizzo in uso temporaneo ed a titolo gratuito dei locali comunicanti nr. 3 e nr. 4 del Centro Civico di via Bertolotti 10, dal 23 settembre 2024 al 31 luglio 2025, dal lunedì al giovedì dalle ore 8,30 alle ore 17,30 ed il venerdì dalle ore 8,30 alle ore 14,30, in conformità a quanto disposto all'art. 5 lettera B punti 1 e 2, e fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento comunale nr. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 9007590/08 e s.m.i a favore dell'Associazione Acca ETS;
3. di approvare lo schema di convenzione per lo svolgimento delle attività inerenti la concessione continuativa a titolo gratuito presso i locali di Via Bertolotti 10, da parte dell'Associazione Acca ETS (All.2);
4. di demandare a successivo provvedimento dirigenziale la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'assegnazione dei locali, la formalizzazione ed il rilascio della concessione, per il periodo indicato al punto 2 della presente deliberazione, all'Associazione Acca ETS, avente sede legale in Via Baltea n. 1, CAP 10154 - Torino, C.F.97872260019;
5. di dare atto che il beneficio economico è quantificabile in un importo non superiore ad Euro 25.404,000;
6. di demandare al Dirigente competente la sottoscrizione della convenzione autorizzandolo ad apportare eventuali modifiche non sostanziali alla stessa;
  - di dare atto che le predette agevolazioni sono conformi a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città, dall'art. 14 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373;
  - di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dal documento allegato (All. A);
  - di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del D. Lgs 18/8/2000 n. 267.
  - di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione Internet "Amministrazione aperta".

Il Dirigente proponente dichiara, in attuazione dell'art. 1 comma 9 lett e) Legge 190/2012, di non avere rapporti di parentela, affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti dei soggetti beneficiari.

Il Consiglio Circostrizionale in conformità del distinto voto palese con 21 voti favorevoli , 1 fuori

aula (Poggio)

## DELIBERA

Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico degli Enti Locali (D. Lgs. 18/08/2000 n. 267).

Si dà atto, che conformemente all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, è stato acquisito il parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica e contabile.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE  
Andrea Carlo Antonio Pino Chiezzi

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Patrizia Rossini

---

LA PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Cristina Savio

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Andrea Carlo Antonio Pino Chiezzi

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI1-31-2024-All\_1-All\_1\_-\_Istanza\_PinkCoworking.pdf
2. DELCI1-31-2024-All\_2-All\_2\_-\_schema\_convenzione.pdf
3. DELCI1-31-2024-All\_3-ALL\_A\_VIE\_ACCA\_-\_ANNUALE\_ACCA.pdf
4. DELCI1-31-2024-All\_4-CV%20ASSOCIAZIONE%20ACCA.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento